

OHUTUSKAART

1 Aine või valmistise ja ettevõtte/ettevõtja identifitseerimine

Toote nimetus:	AIR COOLER CLEANER
Teabelehe number:	571588 11. 0. 7
Aine/valmistise kasutus:	Puhastusaine
Toote koostisosa nimetus:	571588 (25 liter)
1. väli:	Wilhelmsen Ships Service AS
2. väli:	Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel:(+47) 67 58 45 50
Tarnija nimetus:	Wilhelmsen Ships Service AS
Tarnija aadress:	Willem Barentszstraat 50 3165AB Rotterdam The Netherlands
Telefon:	+31 10 4877 777
Faks:	+31 10 4877 888
Vastutav isik:	Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35
Email:	Patrick.Rijdsdijk@Wilhelmsen.com
Hädaabitelefoni:	**ONLY TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT** NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300 American Chemistry Council +1 703 527 3887, Greece +30 210 7793777

2 Ohtude identifitseerimine



Kahjulik



Keskkonnaohtlik

- Lõhn: Iseloomulik lõhn, Magusa lõhnaga
- Vedelik, vees dispergeeruv, hele, pruun
- Silma sattumine: Võib põhjustada ägedat ärritust
- Kokkupuude nahaga: Pikaajalisel kokkupuutel nahaga võib tekkida ärritust ja mõningatel juhtudel ka dermatiiti põhjustav naha rasvatustumine, Võib naha kaudu imenduda
- Sissehingamine: Tugeva kokkupuute korral võib tekkida iiveldus/oksendamine, Võib põhjustada narkoosi
- Allaneelamine: Võib põhjustada maksakahjustusi, Suuremas koguses allaneelamine võib põhjustada kopsukahjustust
- Keskkonnaohtlik

Aine või segu klassifitseerimine

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

Riskilauseid

- Võimalik vähktõve põhjustaja (R40)
- Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi (R65)
- Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist (R66)
- Mürgine veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet (R51/53)

Ohutuslauseid

- Vältida pihuse/udu sissehingamist (S23)
- Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma (S24/25)
- Kanda sobivat kaitseriietust ja -kindaid (S36/37)
- Vältida keskkonda sattumist Vältida kemikaali sattumist keskkonda. Tutvuda erinõuetega/ohutuskaardiga (S61)

2 Ohtude identifitseerimine (...)

- Õnnetusjuhtumi või halva enesetunde korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti) (S45)

3 Koostis/koostisainete andmed

Keemiline nimetus	Kontsentratsioon	CAS number	EÜ number	R/H-laused*	Sümbolid
Tetrachloroethylene	30-60	127-18-4	204-825-9	40, 51/53	Xn, N
Kerosine, unspecified	30-60	64742-94-5	265-198-5	65, 66, 51/53	Xn, N
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	10-30	64742-82-1	265-185-4	65, 66	Xn
Fatty amine ethoxylate	<5	61791-26-2	500-153-8	22, 41, 51/53	Xn, N

*Vt lõik 16

4 Esmaabivõtted

Kokkupuude nahaga

- Eemaldada koheselt saastunud riietus ja leotada kahjustatud nahka rohke veega. Seejärel pesta vee ja seebiga
- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole

Silma sattumine

- Aine silma sattumisel loputada koheselt välja rohke veega vähemalt 15 minuti vältel
- Pöörduge arsti poole

Allaneelamine

- Mitte kunagi anda teadvusetule isikule ükskõik mida suu kaudu
- Kemikaali allaneelamisel mitte esile kutsuda oksendamist, pöörduda viivitamatult arsti poole ja näidata talle pakendit või etiketti (S62)
- Anda juua 200-300 ml (pool pinti) vett
- Oksendamise korral pöörata patsient küljele

Sissehingamine

- Viia patsient värske õhu kätte
- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole

Üldised

- Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti) (S44)

5 Tuletõrjevõtted

- Leekpunkt >61 °C (CC)
- Võimalik on happeliste ja mürgiste gaaside moodustumine, Võimalik on süsinikoksiidide moodustumine, Võimalik on süsihappegaasi moodustumine
- Võib kustutada veeudu/pihusega Selle olemasolul kasutada alkoholikindlat vahtu
- Veejuga mitte kasutada
- Aurud on õhust raskemad ning võivad liikuda süttimisallikani ja tagasi lahvatada
- Kandke keemiakaitse ülikonda ja suruõhuhingamisaparaati

6 Meetmed juhusliku heite korral

Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

- Kanda lõigus 8 näidatud kaitseriietust

Keskkonnavalased ettevaatusabinõud

- Mitte lubada sattumist avalikku kanalisatsiooni ja veekogudesse

6 Meetmed juhusliku heite korral (....)

Esmased meetmed

- Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit (S57)

Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

- Imada mahavalgunud aine sobiva inertse materjaliga
- Tuulutada ohupiirkond ja pesta mahavalgumiskohta kuni materjali täieliku eemaldamiseni

Eriettevaatusabinõud

- Kanda lõigus 8 näidatud kaitseriietust
- Vältida keskkonda sattumist Vältida kemikaali sattumist keskkonda. Tutvuda erinõuetega/ohutuskaardiga (S61)

7 Käitlemine ja hoiustamine

Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma (S24/25)
- Vältida auru liigset sissehingamist
- Vt lõik 8

Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

- Hoida ainult originaalpakendis jahedas, hästi ventileeritavas kohas (S3/9/49)
- Hoida pakend tihedalt suletuna (S7)

8 Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Kontrolliparameetrid

- Tetrachloroethylene
TLV (TWA) 40 mg/m³ ()
- Kerosine, unspecified
TLV (TWA) 120 mg/m³ ()
- Naphtha (petroleum),hydrodesulfurized heavy
TLV (TWA) 275 mg/m³ ()

Kokkupuute vältimine

- Kui kemikaali ei kasutata pihusena, ei ole eriventilatsioon nõutav

Kokkupuute vältimine töökeskkonnas

- Kanda sobivat kaitseriietust, sh silmade/näokaitset ja kaitsekindaid (soovitavalt neopreenist või nitrilist)
- Kui ohutegur võib ületada MEL/OEL piirnorme, kanda heakskiidetud respiraatorit



Kindad



Kaitseprillid



Kaitseülikond



Respiraator

Kokkupuute vältimine keskkonnas

- Vältida keskkonda sattumist Vältida kemikaali sattumist keskkonda. Tutvuda erinõuetega/ohutuskaardiga (S61)

9 Füüsilised ja keemilised omadused

- Lõhn: Iseloomulik lõhn, Magusa lõhnaga
- Välimus: Vedelik, vees dispergeeruv, hele, pruun
- pH - ei kohaldu
- Keemispunkt 121 °C ... 210 °C rõhul 760 mm /Hg
- Aururõhk - ei ole teada
- Aurutihedus (õhk=1) >1
- Suhteline tihedus (vesi=1) 1.085 - 1.140

9 Füüsilised ja keemilised omadused (....)

- Leekpunkt >61 °C (CC)
-

10 Püsivus ja reaktsioonivõime

- Normaalingimustes loetakse seda artiklit stabiilseks
 - Vältida ülekuumenemist, Hoida eemal pakasest
 - Kokkupuutel leelismuldmetallidega eraldub mürgine ja tuleohtlik gaas, Kokkupuutel oksüdeerivate ainetega võib moodustuda plahvatusohtlikke gaase
 - Lagunemisproduktid võivad sisaldada süsinikoksiide, Lagunemisproduktid võivad sisaldada süsinikdioksiidi, Lagunemisproduktid võivad sisaldada happelisi ja mürgiseid gaase
-

11 Toksikoloogilised andmed

Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

- Katseandmed puuduvad

Sissehingamine

- Tugeva kokkupuute korral võib tekkida peapööritus, segiolek, peavalu või stuupor
- Võib põhjustada iiveldust/oksendamist

Kokkupuude nahaga

- Pikaajalisel kokkupuutel nahaga võib tekkida ärritust ja mõningatel juhtudel ka dermatiiti põhjustav naha rasvatustumine
- Võib põhjustada punetust ja ärritust
- Võib naha kaudu imenduda

Silma sattumine

- Võib põhjustada ägedat ärritust

Allaneelamine

- Võib põhjustada maksakahjustusi
- Suuremas koguses allaneelamine võib põhjustada kopsukahjustust

Kantserogeensus

- Kategooria 3 Kantserogeen
-

12 Ökoloogiline teave

Ökotoksilisus

- See toode sisaldab selliseid koostisaineid, mis on EL klassifikatsiooni kohaselt keskkonnale ohtlikud.
- LC50 (kala) (estimated-kerosene) 1-10 mg/l (96 t)
- LC50 (kala) (Naphta) 10-100 mg/l (96 t)
- LC50 (kala) (tetrachloroethylene) 1-10 mg/l (96 t)
- LC50 (kala) (Fatty amine ethoxylate) 1-10 mg/l (96 t)
- Biodegradability. OECD-test. 28 days 20% Diethylhydroxylamine

Püsivus ja lagunduvus

- Enamik selle toote koostisaineid ei ole bioloogiliselt lagundatavad.

Bioakumuleerumisvõime

- Madal bioakumuleerumisvõime

Liikuvus pinnases

- Emulgeerub vees

Muud kahjulikud mõjud

- Selle toote õigel kasutamisel/käsitsemisel ei ole oodata mingeid keskkonnaprobleeme.. Selle toote otstarbekohasel kasutamisel ei satu toodet keskkonda.
-

13 Kõrvaldamisjuhised

13 Kõrvaldamisjuhised (...)

Jäätmekäitlusmeetodid

- Mitte valada kanalisatsiooni või keskkonda, viia volitatud jäätmete kogumispunkti
- Kõrvaldamine peab toimuma vastavalt kohalikule, piirkondlikule või riiklikule seadusandlusele

Klassifikatsioon

- Kemikaal ja/või pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed
- EL jäätmeklass: 07 01 03

14 Veonõuded



Mürgine



Meresaaasteaine

Saadetise pärisnimi: TETRACHLOROETHYLENE

Auto/raudtee (ADR/RID)

Saadetise pärisnimi:	Tetrachloroethylene		
ADR ÜRO nr:	UN1897	ADR ohuklass:	6.1
ADR pakendirühm:	III	ADR allrisk:	N/A
ADR leekpunkt:	>61 C°		

Merevedu (IMDG)

Saadetise pärisnimi:	Tetrachloroethylene		
IMDG ÜRO nr:	UN1897	IMDG ohuklass.:	6.1
IMDG pakendirühm.:	III	IMDG EmS:	F-A, S-A
IMDG allrisk:	N/A	IMDG leekpunkt:	>61 C°

Õhuvedu (ICAO/IATA)

Saadetise pärisnimi:	Tetrachloroethylene		
ADR ÜRO nr.:	UN1897	ICAO ohuklass:	6.1
ICAO pakendirühm:	III	ICAO allrisk:	N/A
ICAO leekpunkt:	>61 C°		

DOT / CFR (USA transpordiministeerium)

DOT saadetise pärisnimi:	Tetrachloroethylene		
Ohtlik materjal:	Tetrachloroethylene		
Ohuklass:	6.1	Identifitseerimisnumber:	UN1897
Toote RQ (lbs):	100	DOT allrisk:	N/A
DOT leekpunkt:	>61 C°		

Eriettevaatusabinõud kasutajatele

- Meresaaasteaine

15 Reguleerivad õigusaktid

Klassifitseerimine ja märgistamine

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.
- Käesolev ohutuskaart vastab ohtlike ainete direktiivi (67/548/EMÜ) nõuetele

Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
- Koostise info vastavalt Euroopa Parlamendi ja Ülemkogu 31. märtsi 2004 määrusele (EÜ) nr. 648/2004 pesuainete kohta:
- Halogeenitud süsivesinikud >30 %

15 Reguleerivad õigusaktid (....)

- Aromaatset süsivesinikud	10-30	%
- Alifaatsed süsivesinikud	10-30	%
- Anioonsed pindaktiivsed ained	<5	%
- Mitteoonsed pindaktiivsed ained	<5	%

16 Muu teave

Käesolevas ohutuskaardis kasutatud R- ja S-lauset koodide tekst:- R22: Kahjulik allaneelamisel; R40: Võimalik vähktõve põhjustaja; R41: Silmade kahjustamise tõsine oht; R51/53: MürGINE veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet; R65: Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi; R66: Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Teave toote kohta käesoleval ohutuskaardil on koostatud selle eri koostisosade andmete alusel

Siin toodud andmed põhinevad viimastel teadmistel ja kogemustel. Käesolev ohutuskaart kirjeldab toodet selle ohutusnõuete seisukohalt ning ei kujuta endast mistahes garantiid toote omaduste suhtes

Siin toodud andmed kohaluvad ainult toote kasutamisel selleks ettenähtud otstarbel (otstarvetel). Toodet ei müüa kui sobivat muuks otstarbeks - sel juhul võib selle kasutamine põhjustada ohte, mida ei ole käesolevas ohutuskaardis mainitud. Mitte kasutada muul otstarbel (otstarvetel) ilma valmistajaga nõu pidamata